

31999D0228

27.3.1999

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 83/77

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 5. marca 1999,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 79/542/EHS a rozhodnutia 92/160/EHS, 92/260/EHS a 93/195/EHS a 93/197/EHS vzhľadom na veterinárne podmienky na účely dočasného vstupu, opakovaného vstupu a dovozu do spoločenstva registrovaných koní z určitých častí Saudskej Arábie

(oznámené pod číslom dokumentu C(1999) 496)

(Text s významom pre EHP)

(1999/228/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/426/EHS z 26. júna 1990 o veterinárnych podmienkach zvierat čelade koňovitých (equidae) pri ich preprave a dovoze z tretích krajín⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú Aktom o pristúpení Rakúska, Fínska a Švédska, a najmä na jej články 12, 13, 15, 16 a 19 bod ii),

keďže rozhodnutím Rady 79/542/EHS⁽²⁾, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím Komisie 98/622/ES⁽³⁾, bol vytvorený zoznam tretích krajín, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz hovädzieho dobytku, ošípaných, zvierat čelade koňovitých, oviec a kôz, čerstvého mäsa a mäsových výrobkov;

keďže rozhodnutím Komisie 92/160/EHS⁽⁴⁾, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím 97/685/ES⁽⁵⁾, Komisia zaviedla regionalizáciu určitých tretích krajín pre dovoz zvierat čelade koňovitých (equidae);

keďže veterinárne podmienky a veterinárna certifikácia pre dočasný vstup, opakovaný vstup a dovoz registrovaných koní sú ustanovené v rozhodnutiach Komisie 92/260/EHS⁽⁶⁾, 93/195/EHS⁽⁷⁾ a 93/197/EHS⁽⁸⁾, všetky naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 98/594/EHS⁽⁹⁾;

keďže na základe veterinárnej inšpekčnej misie Komisie do Saudskej Arábie sa situácia týkajúca sa zdravia zvierat javí byť pod dostatočnou kontrolou veterinárnych služieb a najmä preprava zvierat čelade koňovitých (equidae) z určitých častí územia do zvyšnej časti krajiny sa javí byť dobre kontrolovaná;

keďže veterinárne orgány Saudskej Arábie predložili písomný záväzok oznámiť do 24 hodín telefaxom, telegramom alebo telexom Komisii a členským štátom potvrdenie akejkoľvek

infekčnej alebo nákazlivej choroby zvierat čelade koňovitých (equidae) uvedenej v prílohe A k smernici 90/426/EHS, ktoré sa musia v krajine povinne oznamovať, a v primeranom čase aj akékoľvek zmeny vo vakcinácii alebo v dovoznnej politike vzhľadom na zvieratá čelade koňovitých (equidae);

keďže vzhľadom na sérologický prieskum vykonávaný na celom území Saudskej Arábie možno krajinu považovať za krajinu bez výskytu sopľavky a žrebčej nákazy počas najmenej šiestich mesiacov; venezuelská encefalomyelitída koní a vezikulárna stomatitída sa nevyskytli nikdy, hoci sa objavili sérologické dôkazy o vírusovej arteritíde koní;

keďže, berúc do úvahy výsledky uvedeného prieskumu, v určitých častiach Saudskej Arábie sa nevyskytol africký mor koní už dlhšie ako dva roky a vakcinácia proti tejto chorobe sa v krajine nevykonávala počas posledných 12 mesiacov a je úradne zakázaná; keďže však určité časti Saudskej Arábie sa nemôžu považovať za časti bez výskytu tejto choroby;

keďže príslušné orgány Saudskej Arábie oznámili Komisii úradné schválenie karanténnej stanice chránenej proti hmyzu v blízkosti Rijádu a podpisové vzory úradných veterinárnych lekárov oprávnených podpisovať medzinárodné vývozné certifikáty;

keďže z dôvodov zdravotnej situácie v určitých častiach Saudskej Arábie sa javí primerané regionalizovať dotknutú krajinu s cieľom povoliť dovoz registrovaných koní do spoločenstva iba z tej časti územia Saudskej Arábie, ktorá je bez výskytu chorôb;

keďže veterinárne podmienky a veterinárna certifikácia sa musia prijať v súlade so situáciou týkajúcou sa zdravia zvierat v dotknutej tretej krajine; keďže tento prípad sa týka iba registrovaných koní;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 42.⁽²⁾ Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15.⁽³⁾ Ú. v. ES L 296, 5.11.1998, s. 16.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 71, 18.3.1992, s. 27.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 287, 21.10.1997, s. 54.⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 130, 15.5.1992, s. 67.⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 1.⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 16.⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 286, 23.10.1998, s. 53.

keďže z dôvodov jasnosti sa v prípade zmien a doplnkov zoznamov tretích krajín musí používať ISO kód krajiny;

keďže rozhodnutie 79/542/EHS a rozhodnutia 92/160/EHS, 92/260/EHS, 93/195/EHS a 93/197/EHS sa musia príslušne zmeniť a doplniť;

keďže opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V časti 2 prílohy k rozhodnutiu 79/542/EHS, osobitný stĺpec pre registrované kone, sa vkladá tento riadok v súlade s abecedným poradím ISO kódov krajín:

"SA	Saudská Arábia	X	1"
-----	----------------	---	----

Článok 2

Do prílohy k rozhodnutiu 92/160/EHS sa dopĺňajú tieto slová:

„Saudská Arábia

celé územie, okrem ochranných pásiem a pásiem pozorovania stanovených v súlade s ustanoveniami článku 13 ods. 2 písm. a) smernice 90/426/EHS a načrtnutých takto:

1. Ochranné pásmo

1.1. Provincia Jizan

— celá provincia, okrem časti severne od cestného kontrolného bodu Ash Shuqaiq na ceste č. 5 a severne od cesty č. 10.

1.2. Provincia Asir

— časť provincie ohraničená cestou č. 10 medzi Ad Darb, Abha a Kamis Mushayt smerom na sever, s výnimkou jazdeckých klubov na leteckých a vojenských základniach,

— časť provincie ohraničená na severe cestou č. 15 vedúcou z Kamis Mushayt cez Jarash, Al Utfah a Dhahran Al Janoub k hranici s provinciou Najran,

— časť provincie ohraničená na severe cestou vedúcou z Al Utfah cez Al Fayd do Badr Janoub (provincia Najran).

1.3. Provincia Najran

— časť provincie ohraničená cestou z Al Utfah (provincia Asir) do Badr Al Janoub a do As Sebt a z As Sebt pozdĺž Wadi Habunah ku križovatke s cestou č. 177 medzi Najran a Rijád na severe

a od tejto križovatky cestou č. 177 vedúcou na juh ku križovatke s cestou č. 15 z Najran do Sharourah,

— časť provincie južne od cesty č. 15 medzi Najran a Sharourah a hranicou s Jemenom.

2. Pásmo pozorovania

2.1. Provincia Jizan

— časť provincie severne od cestného kontrolného bodu v Ash Shuqaiq na ceste č. 5, kontrolovaná cestným kontrolným bodom v Al Qahmah, a severne od cesty č. 10.

2.2. Provincia Asir

— jazdecké kluby na leteckých a vojenských základniach,

— časť provincie medzi hranicou ochranného pásma a cestou č. 209 z Ash Shuqaiq po cestný kontrolný bod Muhayil na ceste č. 211,

— časť provincie medzi kontrolným bodom na ceste č. 10 južne od Abha, mesta Abha a cestného kontrolného bodu Ballasmer 65 km od Abha na ceste č. 15 vedúcej na sever,

— časť provincie medzi Khamis Mushayt a cestným kontrolným bodom 90 km od Abha na ceste č. 255 do Samakh a cestným kontrolným bodom v Yarah, 90 km od Abha, na ceste č. 10 vedúcej do Rijádu,

— časť provincie južne od virtuálnej línie medzi cestným kontrolným bodom v Yarah na ceste č. 10 a Khashm Ghurab na ceste č. 177 až po hranicu s provinciou Najran.

2.3. Provincia Najran

— časť provincie južne od línie nachádzajúcej sa medzi cestným kontrolným bodom v Yarah na ceste č. 10 a Khashm Ghurab na ceste č. 177 od hranice s provinciou Najran až po cestný kontrolný bod Khashm Ghurab, 80 km od Najran, a západne od cesty č. 175 vedúcej do Sharourah“.

Článok 3

Rozhodnutie 92/260/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Zoznam tretích krajín v skupine E prílohy I sa nahrádza takto:

„Spojené arabské emiráty (AE), Bahrajn (BH), Alžírsko (DZ), Egypt ⁽¹⁾ (EG), Izrael (IL), Jordánsko (JO), Kuvajt (KW), Libanon (LB), Líbia (LY), Maroko (MA), Malta (MT), Maurícius (MU), Omán (OM), Katar (QA), Saudská Arábia ⁽¹⁾ (SA), Sýria (SY), Tunisko (TN), Turecko ⁽¹⁾ (TR)“.

2. Názov zdravotného certifikátu uvedeného v prílohe II bod E sa nahrádza takto:

„ZDRAVOTNÝ CERTIFIKÁT

pre dočasný vstup registrovaných koní na územie spoločenstva zo Spojených arabských emirátov, Bahrajnu, Alžírsku, Egypta ⁽¹⁾, Izraelu, Jordánska, Kuvajtu, Libanonu, Líbie, Maroka, Malty, Maurícia, Ománu, Kataru, Saudskej Arábie ⁽¹⁾, Sýrie, Tuniska, Turecka ⁽¹⁾ na obdobie kratšie ako 90 dní“.

Článok 4

Rozhodnutie 93/195/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Zoznam tretích krajín v skupine E prílohy I sa nahrádza takto:

„Spojené arabské emiráty (AE), Bahrajn (BH), Alžírsko (DZ), Egypt ⁽¹⁾ (EG), Izrael (IL), Jordánsko (JO), Kuvajt (KW), Libanon (LB), Líbia (LY), Maroko (MA), Malta (MT), Maurícius (MU), Omán (OM), Katar (QA), Saudská Arábia ⁽¹⁾ (SA), Sýria (SY), Tunisko (TN), Turecko ⁽¹⁾ (TR)“.

2. Zoznam tretích krajín uvedených v skupine E v názve zdravotného certifikátu uvedeného v prílohe II sa nahrádza takto:

„Spojené arabské emiráty, Bahrajn, Alžírsko, Egypt ⁽¹⁾, Izrael, Jordánsko, Kuvajt, Libanon, Líbia, Maroko, Malta, Maurícius, Omán, Katar, Saudská Arábia ⁽¹⁾, Sýria, Tunisko, Turecko ⁽¹⁾“.

Článok 5

Rozhodnutie 93/197/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Zoznam tretích krajín v skupine E prílohy I sa nahrádza takto:

„Spojené arabské emiráty ⁽²⁾ (AE), Bahrajn ⁽²⁾ (BH), Alžírsko (DZ), Egypt ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (EG), Izrael (IL), Jordánsko ⁽²⁾ (JO), Kuvajt ⁽²⁾ (KW), Libanon ⁽²⁾ (LB), Líbia ⁽²⁾ (LY), Maroko (MA), Malta (MT), Maurícius (MU), Omán ⁽²⁾ (OM), Katar ⁽²⁾ (QA), Saudská Arábia ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (SA), Sýria ⁽²⁾ (SY), Tunisko (TN)“.

2. Názov zdravotného certifikátu uvedeného v prílohe II bod E sa nahrádza takto:

„ZDRAVOTNÝ CERTIFIKÁT

pre dovoz na územia spoločenstva registrovaných koní zo Spojených arabských emirátov, Bahrajnu, Egyptu ⁽¹⁾, Jordánska, Kuvajtu, Libanonu, Líbie, Ománu, Kataru, Saudskej Arábie ⁽¹⁾, Sýrie a registrovaných zvierat čeľade koňovitých (equidae) a zvierat čeľade koňovitých (equidae) určených na chov a produkciu z Alžírsku, Izraelu, Maroka, Malty, Maurícia, Tuniska“.

Článok 6

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 5. marca 1999

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie